FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 142 Berthier — S. District No. Ca — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 3 — in / dans Paroisse de Berthier (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — Enumerator / Enumérateur. Hamose Servais — 17-18 avril

Page 7 — Page 7

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling House / Maisons	Family or Household / Familles ou Ménage	Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada ajouter la province ou territoire, et ajouter "r" pour rurale et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de l'occupation, ajouter "r" pour retirée.)	Wage Earner. / Employé. Living on own means. / Travaillant à son compte.	Employer. / Patron.	Employé.	Worker on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory, "h" for home, as the case may be.) / Travaillé au métier dans la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "f" pour fabrique, "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in hotel. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed in other occupation than trade in factory or hotel. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à l'hôtel.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) / Gages supplémentaires. (Provenant d'autres occupations que celle principale ou métier.)	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. / Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1			Lapointe Onésime	M	B	Beau Père	D	1 Août	1826	74	9 r			Français	Canadien	Chef	Rentier	1																		1
2	44	54	Lavallée Joseph	M	B	Chef	M	25 Avril	1850	50	2 r			"	"	"	cult			✓	1							1	1		1	"		
3			" Clarisse	F	B	épouse	M	1 Oct	1850	50	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
4			" Josiana	F	B	Fille	C	6 Juin	1876	26	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
5			" Amélie	F	B	Fille	C	1 Avril	1876	24	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
6			" Régis	M	B	Fils	C	4 Juill	1878	21	2 r			"	"	"	Fer de Cult			✓								1	1		1	"		
7			" Pomile	F	B	Fille	C	15 Mai	1881	19	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
8			" Clara	F	B	Fille	C	11 Fév	1882	18	2 r			"	"	"	instituteur			✓					10	120		1	1		1	"		
9			" F. Orlolard	M	B	Fils	C	17 Juill	1885	15	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
10			" Rosanna	F	B	Fille	C	17 Janvier	1887	14	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
11			" Ernéne	M	B	Fils	C	4 mai	1889	11	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
12			" Wilfrid	M	B	Fils	C	22 Fév	1890	10	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
13			" Adélaïde	M	B	Fils	C	13 Juin	1893	7	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
14	45	55	Lavallée Paul	M	B	Chef	M	5 mai	1849	53	2 r			"	"	"	cult			✓	1							1	1		1	"		
15			" Geneviève	F	B	épouse	M	4 Juill	1844	56	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
16			" Mathilde	F	B	Fille	C	6 Sept	1879	21	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
17			" M. Flore	F	B	Fille	C	17 Juin	1883	13	2 r			"	"	"												10	1	1	1	"		
18			" D. Raoul	M	B	Fils	C	17 Juin	1884	24	2 r			"	"	"												1	1	1	1	"		
19		56	Lavallée Clifford	M	B	Chef	M	9 Mars	1879	27	2 r			"	"	"	Fer de cult			✓								1	1		1	"		
20			" Marie Anne	F	B	épouse	M	1 Août	1877	23	2 r			"	"	"	Fer de cult			✓								1	1		1	"		
21			" Marguerite	F	B	Fille	C	2 Oct	1895	5	2 r			"	"	"												10	1	1		1	"		
22			" A. Louis	M	B	Fils	C	10 Sept	1896	4	2 r			"	"	"																1	"		
23			" Florestine	F	B	Fille	C	23 Oct	1897	3	2 r			"	"	"																1	"		
24			" Cléophase	M	B	Fils	C	17 mars	1899	2	2 r			"	"	"																1	"		
25			" Cloisi	F	B	Fille	C	25 Juill	1900	12/12	2 r			"	"	"																1	"		
26	46	57	Lavallée Wilfrid	M	B	Chef	M	1 Avril	1845	54	2 r			"	"	"	cult			✓	1							1	1		1	"		
27			" Marie	F	B	épouse	M	19 Sept	1848	52	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
28	47	58	Lavallée Odilon	M	B	Chef	M	24 Fév	1852	48	2 r			"	"	"	cult			✓	1							1	1		1	"		
29			" Louise	F	B	épouse	M	9 Sept	1853	47	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
30			" Marie	F	B	Fille	C	8 Juin	1886	20	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
31			" Eugénie	F	B	Fille	C	8 Sept	1888	17	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
32			" Joséphin	F	B	Fille	C	27 Janv	1892	8	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
33			" Bernadette	F	B	Fille	C	20 Janv	1894	6	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
34			" Marie Anne	F	B	Fille	C	26 Août	1898	4	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
35			" Alphonsine	F	B	Fille	C	21 Avril	1897	3	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
36			" Cécile	F	B	Fille	C	24 Juin	1900	10	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
37			" Joseph	M	B	Fils	C	27 Déc	1873	7	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
38			" Juliette	F	B	Fille	C	8 Fév	1894	6	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
39			" Philomène	F	B	Fille	C	21 Sept	1896	4	2 r			"	"	"																1	"		
40			" Lorenzo	M	B	Fils	C	1 Sept	1898	2	2 r			"	"	"																1	"		
41			" Lavallée Alfred	M	B	Frère	C	4 Oct	1863	38	2 r			"	"	"	Rentier	1										1	1		1	"		
42			" Delanie	F	B	Mère	D	25 Janv	1838	72	2 r			"	"	"	Rentière	1										1	1		1	"		
43	48	59	Lemaire Joseph	M	B	Chef	M	14 Juin	1854	44	2 r			"	"	"	cult			✓	1								1		1	"		
44			" Marie Louise	F	B	épouse	M	3 Mars	1855	41	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
45			" Louis	M	B	Fils	C	17 mars	1879	21	2 r			"	"	"	Fer de cult			✓								1	1		1	"		
46			" Ernest	M	B	Fils	C	21 Août	1882	18	2 r			"	"	"	Fer de cult			✓								10	1	1	1	"		
47			" Pitolino	F	B	Fille	C	11 Août	1885	15	2 r			"	"	"												1	1		1	"		
48			" Joséphine	F	B	Fille	C	3 mars	1888	14	2 r			"	"	"												10	1	1	1	"		
49			" Joseph	M	B	Fils	C	24 Mars	1889	13	2 r			"	"	"												10	1		1	"		
50			" Marie	F	B	Fille	C	26 Déc	1890	10	2 r			"	"	"												10	1	1	1	"		

15

EAST MAN